

**ANALISIS PENGGUNAAN *SHUJOSHI JOSEIGO*
PADA TOKOH PEREMPUAN DALAM ANIME
“KIKI’S DELIVERY SERVICE”**

Oleh

Putu Tiara Karunia Dewi, NIM 1912061009

Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang

ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mendeskripsikan bentuk dan menganalisis fungsi serta faktor yang melatarbelakangi penggunaan partikel akhir kalimat pada ragam bahasa perempuan (*shuujoshi joseigo*) yang digunakan oleh tokoh perempuan dalam anime *Kiki’s Delivery Service*. Pendekatan yang digunakan dalam penelitian ini adalah kualitatif deskriptif. Pengumpulan data dilakukan dengan menggunakan metode Simak Catat dan instrumen penelitian berupa kartu data. Tokoh perempuan yang diteliti sebanyak 12 tokoh, meliputi satu tokoh utama dan 11 tokoh pendukung. Analisis data menggunakan metode Padan oleh Mahsun (2017). Teori yang digunakan adalah Okamoto (1995), Reynolds (1985), dan teori *SPEAKING* Hymes (1974). Hasil penelitian menunjukkan temuan 148 data, meliputi sepuluh bentuk dan 11 fungsi *shuujoshi joseigo*. Bentuk *shuujoshi joseigo* yang ditemukan antara lain *wa*, *no*, *desho(o)*, dan *kashira*. *Shuujoshi no* dan *wa* merupakan partikel yang paling banyak digunakan, dengan jumlah kemunculan masing-masing 55 data dan 36 data. Fungsi dari *shuujoshi joseigo* yang ditemukan antara lain, pernyataan deklaratif, memberikan penekanan, membuat tuturan terdengar lebih ramah, dan memberikan penjelasan dalam sebuah pernyataan. Faktor yang paling dominan dalam melatarbelakangi penggunaan *shuujoshi joseigo*, meliputi *Situation*, *Participants*, *Ends*, dan *Key*. Keempat faktor tersebut secara langsung menentukan suasana emosional, hubungan interpersonal, tujuan tutur, serta sikap penutur yang direalisasikan melalui intonasi. Dengan demikian, hasil penelitian menunjukkan bahwa satu *shuujoshi* bisa menyatakan beberapa fungsi, begitu juga dengan satu fungsi bisa dinyatakan oleh beberapa *shuujoshi* yang penggunaannya dilatarbelakangi oleh berbagai faktor kontekstual, khususnya situasi tutur, partisipan, tujuan tuturan, dan intonasi.

Kata Kunci: *Shuujoshi, joseigo*, tokoh perempuan, anime, *Kiki’s Delivery Service*

**ANALYSIS OF THE USE OF *SHUUIJOSHI JOSEIGO*
IN FEMALE CHARACTERS IN THE ANIME
“KIKI'S DELIVERY SERVICE”**

By

Putu Tiara Karunia Dewi, NIM 1912061009

Japanese Language Education Program

ABSTRACT

This study aims to describe the form and analyze the function and factors behind the use of sentence-final particles in female language (*shuuijoshi joseigo*) used by female characters in the anime Kiki's Delivery Service. The approach used in this study is descriptive qualitative. Data collection was carried out using the Simak Catat method and a research instrument in the form of data cards. There were 12 female characters studied, including one main character and 11 supporting characters. Data analysis used the Padan method by Mahsun (2017). The theories used were Okamoto (1995), Reynolds (1985), and Hymes' SPEAKING theory (1974). The results of the study showed 148 data findings, including ten forms and 11 functions of *shuuijoshi joseigo*. The forms of *shuuijoshi joseigo* found included *wa*, *no*, *desho(o)*, and *kashira*. *Shuuijoshi no* and *wa* were the most frequently used particles, with 55 and 36 data occurrences, respectively. The functions of *shuuijoshi joseigo* found include declarative statements, emphasizing, making speech sound more friendly, and providing explanations in a statement. The most dominant factors behind the use of *shuuijoshi joseigo* include Situation, Participants, Ends, and Key. These four factors directly determine the emotional atmosphere, interpersonal relationships, speech purpose, and speaker attitude, which are realized through intonation. Thus, the results of the study show that one *shuuijoshi* can express several functions, and one function can be expressed by several *shuuijoshi*, the use of which is influenced by various contextual factors, particularly the speech situation, participants, speech purpose, and intonation.

Keywords: *Shuuijoshi, joseigo*, female characters, *anime*, Kiki's Delivery Service

アニメ「魔女の宅急便」における
女性キャラクターの女性語の終助詞の使用分析

プトゥ・ティアラ・カルニア・デウィ、学籍番号 1912061009

日本語教育学科

要旨

本研究目的は、アニメ「魔女の宅急便」に登場する女性キャラクターが使用する女性語終助詞の形態を記述し、その機能を分析するとともに、その使用の背景にある要因を分析することである。本研究で使用されたアプローチは定性的記述である。収集されたデータは観察と記録の方法を用い、研究用具はデータカードをした。調べた女性キャラクターは12名で、1名の主人公と11名の脇役である。分析のデータを使用した方法は Padan になる Mahsun (2017) である。使用された理論は Okamoto (1995)、Reynolds (1985)、*SPEAKING Hymes* (1974) である。研究の結果は、148 のデータが見つかり、これには 10 の形態と 11 の機能の女性語終助詞である。女性語終助詞の形態は、「わ、の、でしょう、かしら」などがある。最も多く女性語終助詞のは「の」が 55 データで、「わ」が 36 データである。女性語終助詞の機能は、宣言文、文中の強調、親切な言葉遣い、声明における説明などがある。その上、女性語終助詞の使用に最も大きく使用の背景にある要因は、状況、参与者、目的、話の調子である。これら 4 つの要因は、感情的雰囲気、人間関係、発話の目的、そしてイントネーションを通して表される話者の態度を直接的に規定する。したがって、研究の結果、1 つの終助詞が複数の機能を述べる場合があり、また 1 つの機能が複数の終助詞によって示される場合もあることで、特に状況、参与者、発話目的、イントネーションに複数文脈的な要因によって背景を受けていることである。

キーワード：終助詞、女性語、女性キャラクター、アニメ、魔女の宅急便